

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S.S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80556874
Del. No: 27.09.2022
Del. Date : 27.09.2022

Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. Address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Planta : Italia

Center :

Puerta de descargas: Unloading point :

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código : 91000014

Dirección: Polígono Kataide

Población: Mondragon 20500

País : España

Transportista/Carrier

Transport number:323290

Razón social: LKW WALTER Internationale

Short name : PA9954KK

Matrícula : PA9954KK

Plate No : R1407BCF

Remorque : R1407BCF

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference

Denominación / Description

Cantidad

Quantity

Enviada

Delivered

Recibida

Received

Unit

Embalaje

Package

Referencia

Reference

Bultos

Box

Etiqueta

Label

Cant/Bul

Qty/box

Nº. Pedido

Order Nb.

Rec. Doc.

Observaciones

Comments

2510630003

C MECANISMOS 251063000

425

PZA

TBA-501494

017

20057095/20061954

25

550004306701

TBA-501711

102

KUEHNE+NAGEL S.R.L.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

29 SET 2022

Peso neto total :
Total net weight :

3.379,600

Peso bruto total :
Total brut weight :

4.471

"Ricevuta di consegna di
verifica su quantità e quantità" 017

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

STONED BY ROMAN MARTICORENA

Proveedor / Supplier

Recepcion / Receiver

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

Fagor Ederlan

S. Coop.

A RITENERE PER RECEPCION

TO FILL BY THE RECEIVER

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025292					DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).																														
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) Magna PT. SpA. Modugno Bari 70026 (I)					16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) -Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) VAT: BG204162546 ALEX PN EOOD UI. K. Velichkov №20, fl2, off 208 BG-4400 PAZARDZHIK tel: +34891716997																														
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) BAEZ (E)					<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th rowspan="2">Referencia Transportista</th> <th colspan="2">MATRÍCULA</th> </tr> <tr> <th>Vehículo</th> <th>Remolque o Semirremolque</th> </tr> <tr> <td>Distancia Km.</td> <td>14299KM.KK</td> <td>8.700km³</td> </tr> </table>					Referencia Transportista	MATRÍCULA		Vehículo	Remolque o Semirremolque	Distancia Km.	14299KM.KK	8.700km ³																		
Referencia Transportista	MATRÍCULA																																		
	Vehículo	Remolque o Semirremolque																																	
Distancia Km.	14299KM.KK	8.700km ³																																	
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) Alcusafe (E) 27.09.22.					17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) Successive carriers (VAT, name, address)																														
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents 80456984 Alb. " 983 9156834.					18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations																														
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers		7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods		10 N° estadístico Statistical number		11 Peso bruto kg. Poids brut, kg. Gross weight In kg.		12 Volumen m3 Cubage m3 Volume In m3																							
40. Cont. Piera Aut								10520																											
PALETALETES ☐ CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR		☐ REMESAS AL REMITENTE REMISES A L'EXPÉDITEUR		☐ ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE		☐ DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUES PAR LE DESTINATAIRE		☐ NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUES, À REPRIRENDRE		MERCANCIAS PELIGROSAS ☒ SI ☐ NO (ADR*) CLASE TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA ☐ SI ☒ NO																									
Classe Class Chiffre Number Lettre Letter										(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:																									
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions						19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements																													
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier						<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>20 A pagar por: To be paid by:</th> <th>Remitente Sender's</th> <th>Moneda Currency</th> <th>Consignatario Consignee</th> </tr> <tr> <td>Precio del transporte: Carriage Chargés:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Descuentos: Deductions:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Líquido / Balance Suplementos: Supplm. Charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gastos accesorios: Other expenses:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee	Precio del transporte: Carriage Chargés:				Descuentos: Deductions:				Líquido / Balance Suplementos: Supplm. Charges:				Gastos accesorios: Other expenses:				TOTAL:			
20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee																																
Precio del transporte: Carriage Chargés:																																			
Descuentos: Deductions:																																			
Líquido / Balance Suplementos: Supplm. Charges:																																			
Gastos accesorios: Other expenses:																																			
TOTAL:																																			
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed						15 Reembolso / Remboursement KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																													
21 Formalizado en Etalbé a Established in Alcusafe 27.09. 2022						<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>22</th> <th>23</th> <th>24</th> </tr> <tr> <td style="height: 100px; vertical-align: bottom; padding: 5px;"> Firmado por el remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto () </td> <td style="height: 100px; vertical-align: bottom; padding: 5px;"> Firmado por el transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier </td> <td style="height: 100px; vertical-align: bottom; padding: 5px;"> Recibo de mercancía / Marchandises reçues / Goods received 29 SET 2022 Lugar / Lieu / Place Firmado por el consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto () </td> </tr> </table>						22	23	24	Firmado por el remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()	Firmado por el transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier	Recibo de mercancía / Marchandises reçues / Goods received 29 SET 2022 Lugar / Lieu / Place Firmado por el consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()																		
22	23	24																																	
Firmado por el remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()	Firmado por el transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier	Recibo de mercancía / Marchandises reçues / Goods received 29 SET 2022 Lugar / Lieu / Place Firmado por el consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()																																	